

Số: **25/2025/QĐCNHGT-DS**

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;
Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng TMCP N
và bà Đinh Phan Thụy M.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện tranh chấp hợp đồng tín dụng đề ngày 31 tháng 10 năm 2024 của
Ngân hàng TMCP N.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 25 tháng 3 năm 2025 về việc thỏa thuận
giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

+ *Người khởi kiện*: Ngân hàng TMCP N

Địa chỉ: 198 T, phường L, quận H, Thành phố Hà Nội.

Đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Thanh T - Tổng giám đốc

Đại diện theo uỷ quyền: Ông Nguyễn Tấn P - Giám đốc CN Bình Phước

Đại diện theo uỷ quyền lại: Ông Bùi Văn T1 - Phó phòng khách hàng Chi nhánh
Bình Phước; Địa chỉ: Số 744 P, phường T2, thành phố Đ, tỉnh Bình Phước.

+ *Người bị kiện*: Chị Đinh Phan Thụy M, sinh năm 1994; Địa chỉ cư trú: Khu phố
N, thị trấn L, huyện L1, tỉnh Bình Phước.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyên
sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32
của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án (nếu có).

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày
25 tháng 3 năm 2025 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại
tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi
nhận kết quả hòa giải ngày 25 tháng 3 năm 2025, cụ thể như sau:

1.1. Chị Đinh Phan Thụy M có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng TMCP N số tiền nợ
gốc tạm tính đến ngày 25/3/2025 theo Hợp đồng cho vay từng lần ngắn hạn số
40BH23TL/CN/CT ngày 07/04/2023, giấy nhận nợ số 01 ngày 11/04/2023 là:
1.800.000.000 đồng (Một tỷ, tám trăm triệu đồng). Nợ lãi quá hạn tạm tính đến ngày
25/3/2025 là: 334.487.926 đồng (Ba trăm ba mươi bốn triệu, bốn trăm tám mươi bảy
nghìn, chín trăm hai mươi sáu đồng) và số tiền nợ thế tín dụng số V10409920266 là

44.560.761 đồng (Bốn mươi bốn triệu, năm trăm sáu mươi nghìn, bảy trăm sáu mươi một đồng). Tổng cộng: 2.179.048.687 đồng (Hai tỷ, một trăm bảy mươi chín triệu, không trăm bốn mươi tám nghìn, sáu trăm tám mươi bảy đồng).

Chị Đinh Phan Thuy M phải tiếp tục trả lãi phát sinh sau ngày 25/3/2025 cho đến khi trả hết nợ gốc cho Ngân hàng TMCP N với mức lãi suất thỏa thuận tại Hợp đồng cho vay từng lần ngắn hạn số 40BH23TL/CN/CT ngày 07/04/2023.

1.2. Phương thức thanh toán tiền, thời gian trả tiền là khi có Quyết định công nhận kết quả hòa giải thành của Toà án thì để Luật Thi hành án dân sự điều chỉnh.

Trường hợp chị Đinh Phan Thuy M không thanh toán đầy đủ số tiền nêu trên thì Ngân hàng TMCP N có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án có thẩm quyền phát mãi tài sản thế chấp để thu hồi nợ theo Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 137TC22/CT ký ngày 09/05/2022 là Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CV 853126 , số vào sổ cấp giấy chứng nhận: CS 05488 do Sở Tài Nguyên và Môi Trường tỉnh Bình Phước cấp ngày 04/06/2020; cập nhật nội dung thay đổi ngày 18/06/2021 cho Đinh Phan Thuy Mỹ.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Hợp đồng cho vay từng lần ngắn hạn số 40BH23TL/CN/CT ngày 07/04/2023 và Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 137TC22/CT ký ngày 09/05/2022.

1.2. Chi phí xem xét thẩm định tại chỗ: Chị Đinh Phan Thuy M chịu toàn bộ số tiền là 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng). Do Ngân hàng TMCP N chi nhánh Bình Phước đóng tạm ứng nên chị Đinh Phan Thuy M phải có nghĩa vụ hoàn trả lại cho Ngân hàng TMCP N chi nhánh Bình Phước số tiền là 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng).

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND thị xã Chơn Thành;
- CCTHADS thị xã Chơn Thành;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

Võ Văn Vân